



# U-PROX Auto Tag

www.u-prox.systems  support@u-prox.systems  www.u-prox.systems/doc\_autotag



## EN CONTACTLESS ACTIVE IDENTIFIER

U-PROX access control system

Manufacturer: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Mykoly Hrinchenka str. 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## ES TARJETA ACTIVA SIN CONTACTO

Sistema de control de acceso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Calle Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrania

## FR IDENTIFIANT ACTIF SANS CONTACT

Système de contrôle d'accès U-PROX

Fabricant: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rue Mykoly Hrinchenko, 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

## PT TAG ATIVO SEM CONTATO

Sistema de controle de acesso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
Rua Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrânia

## UA БЕЗКОНТАКТНИЙ АКТИВНИЙ ІДЕНТИФІКАТОР

Система контролю доступу U-PROX

Виробник: ТОВ "Інтегрейтед Технікал Віжн Лтд"  
03038, Україна, м. Київ, вул. Миколи Грінченка, 2/1

## PL AKTYWNY IDENTYFIKATOR ZBLIŻENIOWY

System kontroli dostępu U-PROX

Producent: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION  
03035, Ukraina, Kijów, ul. Mykoly Hrinchenka, 2/1

EN U-PROX Auto Tag - is a contactless active identifier designed to identify vehicles and improve logistics performance. Can be used for marking vehicles, large expensive items, carts, containers, etc.

### Functional parts of the device (see picture)

1. Top case cover
2. Bottom case cover
3. LED indicator
4. Capsule with device
5. On / Off button
6. CR2 battery

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Identifier code length	8 byte
Wireless interface	2.4 GHz, up to 12 m, secure two-way communication with 256 bit key
Power	CR2, 3V battery
Service life of battery	up to 3 years
Operating temperature range	-10°C to +40°C
Cover color	white
Dimensions & Weight	85 x 18,5 x 17,6 mm & 40 grams

### COMPLETE SET

1. U-PROX Auto Tag; 2. CR2 battery (pre-installed); 3. Instruction

**CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS**

**CAUTION. U-PROX AUTO TAG IS DELIVERED IN OFF MODE. TO TURN ON THE DEVICE, PRESS AND HOLD THE BUTTON FOR AT LEAST 5 SECONDS**

### WARRANTY

Warranty for U-PROX devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

ES U-PROX Auto Tag - es un Tarjeta activa sin contacto diseñado para identificar vehículos y mejorar el desempeño logístico. Se puede utilizar para marcar vehículos, grandes artículos caros, carros, contenedores, etc.

### Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

1. Tapa de la caja superior
2. Cubierta inferior de la caja
3. Indicador LED
4. Cápsula con dispositivo
5. Botón de encendido / apagado
6. Batería CR2

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Longitud del código identificador	8 byte
Interfaz inalámbrica	2,4 GHz, hasta 12 m, comunicación bidireccional segura con clave de 256 bits
Alimentación de	CR2, batería de 3V
Vida útil	hasta 3 años
Rango de temperatura de funcionamiento	-10 ° C a + 40 ° C
Color de la caja	blanco
Dimensiones de y peso	85 x 18,5 x 17,6 mm, 40 gramos

### COMPLETE SET

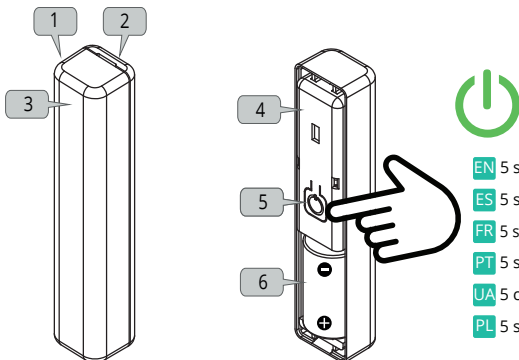
1. U-PROX Auto Tag; 2. Batería CR2 (preinstalada); 3. La instrucción

**PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA INCORRECTA. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES**

**PRECAUCIÓN. LA U-PROX AUTO TAG SE ENTREGA EN MODO APAGADO. PARA ENCENDER EL DISPOSITIVO, MANTENGA PRESIONADO EL BOTÓN DURANTE AL MENOS 5 SEGUNDOS**

### GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-PROX (excepto las baterías) es válida por dos años después la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con support@u-prox.systems al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.



**U-PROX Auto Tag** - est unidentifiant actif sans contact conçu pour identifier les véhicules et améliorer les performances logistiques. Il peut être utilisé pour marquer des véhicules, de gros articles coûteux, des chariots, des conteneurs, etc.

FR

#### Parties fonctionnelles de l'appareil (voir image)

1. Couverture du boîtier supérieur
2. Couverture de la boîte inférieure
3. Indicateur LED
4. Capsule avec appareil
5. Bouton marche/arrêt
6. Pile CR2

#### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Longueur du code d'identification	8 octets
Interface sans fil	2,4 GHz, jusqu'à 12 m, communication bidirectionnelle sécurisée, clé 256 bits
Alimentation	CR2, pile 3V
Durée de conservation	jusqu'à 3 ans
Plage de température de fonctionnement	-10 ° à +40 ° C
Couleur du boîtier	blanc
Dimensions et poids	85 x 18,5 x 17,6 mm, 40 grammes

#### ENSEMBLE COMPLET

1. U-PROX Auto Tag; 2. Pile CR2 (pré-installée); 3. L' instruction

**AVERTIR. RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE INCORRECTE TAPER. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES**

**AVERTIR. LE U-PROX AUTO TAG EST LIVRÉ EN MODE OFF. POUR ALLUMER L'APPAREIL, APPUYEZ SUR LE BOUTON ET MAINTENEZ-LE ENFONCÉ PENDANT AU MOINS 5 SECONDES.**

#### GARANTIE

La garantie des appareils U-PROX (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter support@u-prox.systems au début, peut-être que cela peut être résolu à distance.

**U-PROX Auto Tag** - é um identificador ativo sem contato projetado para identificar veículos e melhorar o desempenho logístico. Pode ser usado para marcar veículos, itens grandes e carros, carrinhos, contentores, etc.

PT

#### Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

1. Tampa da carcaça superior
2. Tampa da carcaça inferior
3. Indicador LED
4. Cápsula com dispositivo
5. Botão ligar / desligar
6. Bateria CR2

#### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Comprimento do código identificador	8 bytes
Interface rádio	2,4 GHz, até 12 m, comunicação bidirecional segura com chave de 256 bits
Alimentação	CR2, bateria 3V
Prazo de validade	até 3 anos
Faixa de temperatura operacional	-10 ° C a +40 ° C
Cor da carcaça	branco
Dimensões e peso	85 x 18,5 x 17,6 mm, 40 gramas

#### CONJUNTO COMPLETO

1. U-PROX Auto Tag; 2. Bateria CR2 (pré-instalada); 3. A instrução

**CUIDADO. RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE MODELO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS**

**CUIDADO. A U-PROX AUTO TAG É ENTREGUE NO MODO DESLIGADO. PARA LIGAR O DISPOSITIVO, PRESSIONE E SEQUE O BOTÃO POR PELO MENOS 5 SEGUNDOS.**

#### GARANTIA

A garantia para dispositivos U-PROX (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo funcionar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems no início, talvez possa ser resolvido remotamente.

**U-PROX Auto Tag** - безконтактний активний ідентифікатор, призначений для ідентифікації транспортних засобів, а також для підвищення продуктивності логістики при транспортуванні товарів і вантажів. Може застосовуватися для маркування транспортних засобів, великих предметів, візків, контейнерів, і т.і.

UA

#### Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Верхня кришка корпусу пристрою
2. Нижня пластина корпусу пристрою
3. Світлодіодний індикатор
4. Капсула з пристроєм
5. Кнопка ввімкнення/вимкнення
6. Елемент живлення, батарея CR2

#### ХАРАКТЕРИСТИКИ

Довжина коду ID (ідентифікатора)	8 байт
Бездротовий інтерфейс	2.4 ГГц, до 12 м, захищений двосторонній зв'язок з ключем 256 біт
Живлення	батарея CR2, 3В
Строк служби батареї	до 3-х років
Діапазон робочих температур	від -10°C до +40°C
Колір корпусу	білий
Габаритні розміри і вага	85 x 18,5 x 17,6 мм, 40 грамів

#### КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-PROX Auto Tag; 2. Батарея CR2 (попередньо встановлена); 3. Інструкція

**УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШИЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖІ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.**

**УВАГА. U-PROX AUTO TAG ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ ВИМКНЕНИМ. ЩОБ ВІМКНУТИ ПРИСТРІЙ, НАТИСНІТЬ І УТРИМУЙТЕ КНОПКУ ВПРОДОВЖ 5 СЕКУНД.**

#### ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-PROX (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

**U-PROX Auto Tag** - aktywny identyfikator zbliżeniowy, służy do identyfikacji pojazdów, a także do poprawy produktywności logistyki podczas transportu towarów i ładunków. Można go stosować do znakowania pojazdów, dużych obiektów, wózków, kontenerów itp.

PL

#### Elementy funkcjonalne urządzenia (patrz rys.)

1. Pokrywa górna obudowy
2. Dolna płyta obudowy
3. LED
4. Kapsuła z urządzeniem
5. Przycisk włączania/wyłączania
6. Bateria CR2

#### DANE TECHNICZNE

Długość kodu ID (identyfikator)	8 bajtów
Interfejs bezprzewodowy	2.4 GHz, do 12 m. Bezpieczna komunikację dwukierunkową. Klucz szyfrujący ma 256 bitów
Zasilanie	Bateria litowa CR2 3V
Stрок служби батареї	до 3 lat
Stopień ochrony	od -10°C do +40°C
Kolor obudowy	biały
Wymiary i waga	85 x 18,5 x 17,6 mm, 40 gramów

#### ZESTAW

1. U-PROX Auto Tag; 2. Bateria CR2 (w zestawie); 3. Krótka instrukcja użytkownika.

**UWAGA! WYMIANA BATERII NA NIEWŁAŚCIWY TYP MOŻE SPowodować POŻAR ALBO EKSPLOZJĘ. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z LOKALNYMI PRZEPISAMI I REGULAMI.**

**UWAGA! U-PROX AUTO TAG DOMYŚLNIE JEST WYŁĄCZONY. ABY URUCHOMIĆ URZĄDZENIE NALEŻY NACISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ WBUDOWANY PRZYCIŚK W CIĄGU 5 SEKUND.**

#### OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji na urządzenia U-PROX (z wyjątkiem baterii i akumulatorów) wynosi 2 lata od daty sprzedaży. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie najpierw skontaktuj się z działem wsparcia technicznego (mail: support@u-prox.systems), być może problem da się rozwiązać zdalnie.